

# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

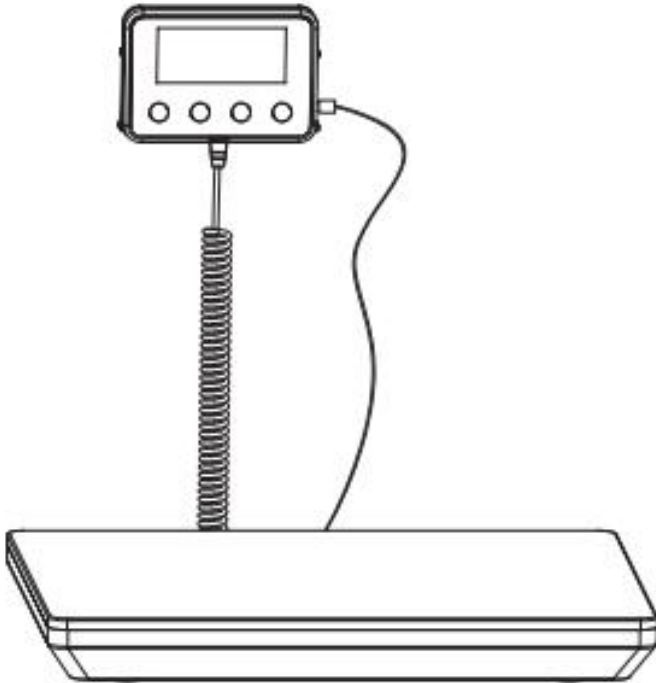
## **SHIPPING SCALE**

**MODEL:P5H**



# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

**MODEL: P5H**



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	<p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1)This device may not cause harmful interference, and (2)this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p>
	<p>This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices</p>

## NOTICE

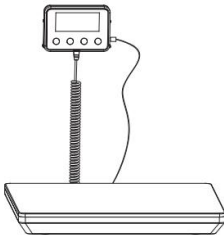


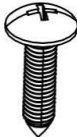
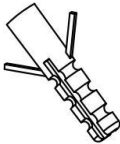
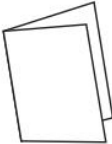
- Do not exceed the scale's maximum capacity.  
Overloading your scale can permanently damage it!
- Avoid exposure to extreme heat or cold. Scales perform best at normal room temperature. If temperatures have changed dramatically, calibration and adjustment may be necessary.
- Allow your scale to warm up for 30-60 seconds before performing calibration and adjustment (if available)
- Store your scale in a clean, dry location. Dust, dirt, and moisture can accumulate on the weighing sensors and electronics, causing inaccuracy or malfunction.
- Avoid using your scale in close proximity to strong radio wave-emitting devices such as computers, cash registers, and cordless phones.
- Always weigh on a flat and level surface, free from vibrations and drafts. The corner of a room is usually the most stable.
- Gently apply all items to be weighed. Do not drop items onto the weighing platform.
- Avoid dropping your scale. The warranty does not cover damage due to rough treatment or overload
- Check the batteries first if you are having any trouble with your scale. This simple step can remedy most scale issues.

- Do not disassemble your scale. This product contains no user-serviceable parts.
- Please replace the new battery when it shows "LO"(Low power).
- Please reduce the object when it shows "ERR"(Overload).

## SPECIFICATIONS

Max capacity	660lbs/300kg
Precision	60g~40kg(20g), 40kg~300kg(100g)
Weighing Units	oz, kg, lb, lb : oz
Dimensions	340×280×30mm
Power	2 x AAA Batteries & Built-in Lithium Battery

## Part list

		
Scale	AAA Battery * 2	Type-C charging cable
		
Screw*3	Rubber plug*3	User Guide

## Power supply method

This product is divided into two power supply methods: powered by two AAA batteries or powered by an internal lithium battery. Both power supply methods can be used simultaneously or separately to power the product. When powered simultaneously, the built-in lithium battery will be given priority. When the built-in lithium battery is too low, two AAA batteries can be installed for use. You can also choose to connect a 5V adapter with a USB cable to charge the product. When charging starts, the charging indicator light will always be red, and when the battery is fully charged, the indicator light will turn off.

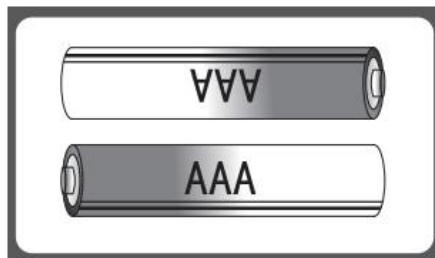
## Battery Installation

This product adopts the low-energy environment design. Please remove the battery protect film when you receive the product and put the 2pcs AAA batteries in the battery case in correct positive and negative directions. When the product shows “Lo”.

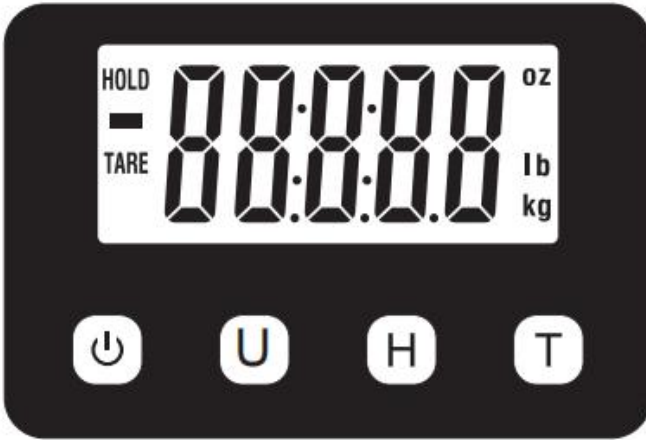
Please replace the new batteries or charge them on time.


### As shown below:


- A. Open the battery case on the bottom.
  - B. When installing the new batteries, put one end of the battery first, then press the other end of the battery.
- (Pls pay attention to the positive and negative ends.)





## OPERATION



1.  button: This button can turn on/turn off the electronic scale
2. “ T ” button: This button is to remove the weight of the container. Put the container on the platform, and press “ T ” to zero out the weight of the container.

When the display shows , you can put the object on the scale.

3. “ U ” button: This button is to choose the units you want.


Press button to choose:  

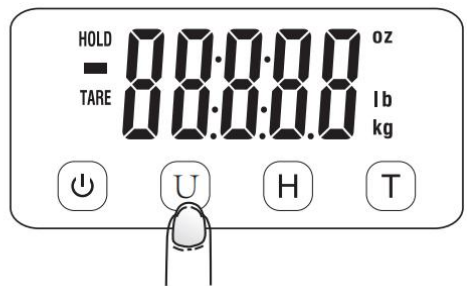
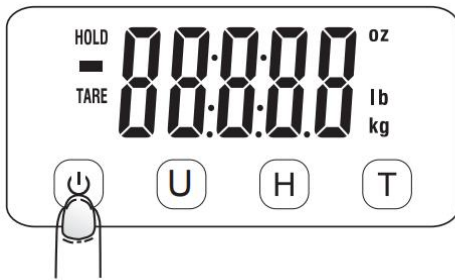
4. “ H ” button: This button has the function of numerical holding. After the weight date stabilizes, pressing this button can maintain the number on the screen. If you want to cancel the holding. Please press this button again.

### **Automatic Power-off**

This product will automatically turn off to save power after 2 mins no data changes and no operation.

## Weighing Description

1. Place the product on the hard and flat ground.
2. Press “  ” button to turn on the scale.
3. Press “T” to keep the display showing “0”. Press the ”U” to choose the unit you want.
4. Put the object on the scale to weigh.



When the weight reaches or exceeds 40kg, after placing the items and the weight stabilizes, the shipping scale will automatically lock the weight. At this point, if items are added or removed, the weight value will remain unchanged. It is necessary to remove all objects, press the “T” button to reset the scale to zero, and then perform weighing again.

## CALIBRATION

1. After turning on the device, press the "T" key 4 consecutive times, and hold down the key on the 4th press until a code number appears.



2. Press the "T" key once again; "10.0kg" will appear. Place a 10kg weight, and then "50.0kg" will be displayed.



3. Place a 50kg weight, and "100.0kg" will appear.




4. Add another 50kg weight, and "150.0kg" will be displayed.



5. Place the third 50kg weight—at this point, "PASS" will show on the screen, indicating the calibration is completed.



6. Turn off the device and restart it. Use weights to test whether the measurement is accurate.

 **Calibration is permanent and should only be performed using accurate calibration weights that match the requirements for your scale. Do not use coins or other household items to calibrate.**

## CARE INSTRUCTIONS

Don't put the scale on an uneven surface

Don't expose the scale to moisture

Don't drop or mistreat the scale

Don't overload the scale. This will permanently damage it!

Don't leave weight on the scale when not in use.

**Manufacturer:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

<b>EC</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfurt am Main.





# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

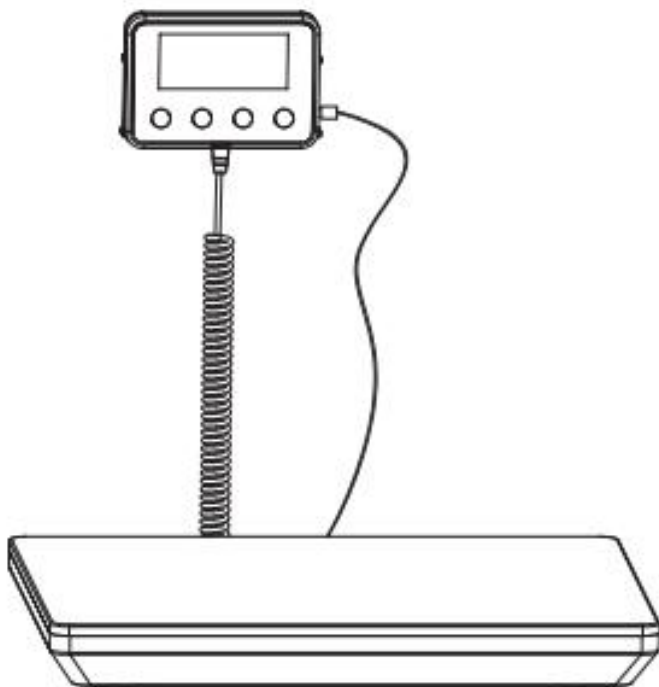
## **ÉCHELLE D'EXPÉDITION**

**MODÈLE : P5H**



# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

**MODÈLE: P5H**



Ceci est le mode d'emploi d'origine. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser pour les éventuelles mises à jour technologiques ou logicielles.

	<p>Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ; (2) Il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.</p>
	<p>Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.</p>

## NOTICE

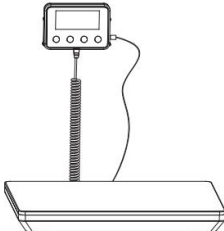


- Ne pas dépasser la capacité maximale de la balance.  
Surcharger votre balance peut l'endommager de façon permanente !
- Évitez toute exposition à des températures extrêmes. La balance fonctionne mieux à température ambiante. En cas de variations importantes de température, un étalonnage et un réglage peuvent être nécessaires.
- Laissez votre balance chauffer pendant 30 à 60 secondes avant d'effectuer l'étalonnage et le réglage (si disponible)
- Rangez votre balance dans un endroit propre et sec. La poussière, la saleté et l'humidité peuvent s'accumuler sur les capteurs et les composants électroniques, entraînant des erreurs de mesure ou des dysfonctionnements.
- Évitez d'utiliser votre balance à proximité d'appareils émettant de fortes ondes radio, tels que des ordinateurs, des caisses enregistreuses et des téléphones sans fil.
- Pesez toujours sur une surface plane et horizontale, à l'abri des vibrations et des courants d'air. Un coin de pièce est généralement le plus stable.
- Appliquez délicatement tous les objets à peser. Ne laissez pas tomber d'objets sur la plateforme de pesée.

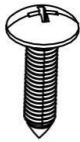
- Évitez de faire tomber votre balance. La garantie ne couvre pas les dommages dus à un usage brutal ou à une surcharge.
- Vérifiez d'abord les piles si vous rencontrez des problèmes avec votre balance. Cette simple étape peut résoudre la plupart des problèmes.
- Ne démontez pas votre balance. Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Veuillez remplacer la nouvelle batterie lorsqu'elle affiche « LO » (faible puissance).
- Veuillez réduire l'objet lorsqu'il affiche « ERR » (Surcharge).

## SPECIFICATIONS

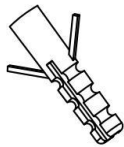
Capacité maximale	660 lb/300 kg
Précision	60 g à 40 kg (20 g), 40 kg à 300 kg (100 g)
Unités de pesée	oz, kg, lb, lb : oz
Dimensions	340 × 280 × 30 mm
Pouvoir	2 piles AA A et batterie au lithium intégrée

## Part list

		
Échelle	Pile AAA * 2	Câble de charge de type C



Vis\*3



Bouchon en  
caoutchouc\*3



Guide de l'utilisateur

## Power supply method

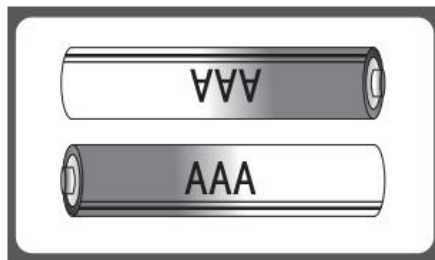
Ce produit est divisé en deux méthodes d'alimentation : alimenté par deux piles AAA piles ou alimenté par une batterie au lithium interne. Les deux méthodes d'alimentation peuvent être utilisées simultanément ou séparément pour alimenter le produit. Lorsqu'elles sont alimentées simultanément, la batterie au lithium intégrée seront prioritaires. Lorsque la batterie au lithium intégrée est trop faible, deux piles AAA Des piles peuvent être installées pour l'utilisation. Vous pouvez également choisir de brancher un adaptateur 5 V. avec un câble USB pour charger le produit. Lorsque la charge commence, Le voyant lumineux sera toujours rouge et lorsque la batterie est complètement chargée, le le voyant lumineux s'éteindra.

## Battery Installation

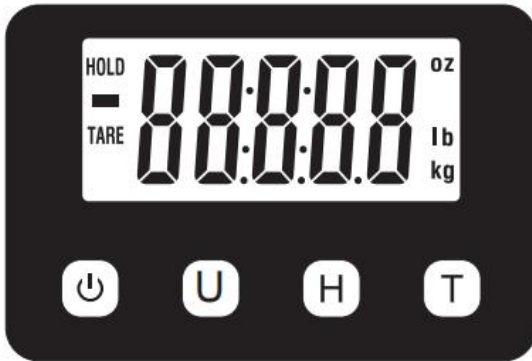
Ce produit est conçu pour une utilisation dans un environnement à faible consommation d' énergie. Veuillez retirer le film protecteur à la réception du produit et placer les deux piles AAA dans le boîtier, en respectant les sens positif et négatif . Lorsque le produit apparaît « Voilà » . Veuillez remplacer les nouvelles piles ou les charger à temps.


### **Comme indiqué ci- dessous :**

- A. Ouvrez le boîtier de la batterie en bas.
  - B. Lors de l'installation des nouvelles piles, mettez une extrémité de la batterie en premier, puis appuyez l' autre extrémité de la batterie.
- (Veuillez prêter attention aux extrémités positives et négatives.)





## OPERATION



1.  bouton : Ce bouton permet d'allumer/éteindre la balance électronique
2. Bouton « T » : Ce bouton permet de délester le conteneur. Placez le conteneur sur la plateforme et appuyez sur « T » pour le remettre à zéro.

Lorsque l'écran affiche , vous pouvez mettre l'objet sur la balance.

3. Bouton « U » : Ce bouton permet de choisir les unités souhaitées.


Appuyez sur le bouton pour choisir :  

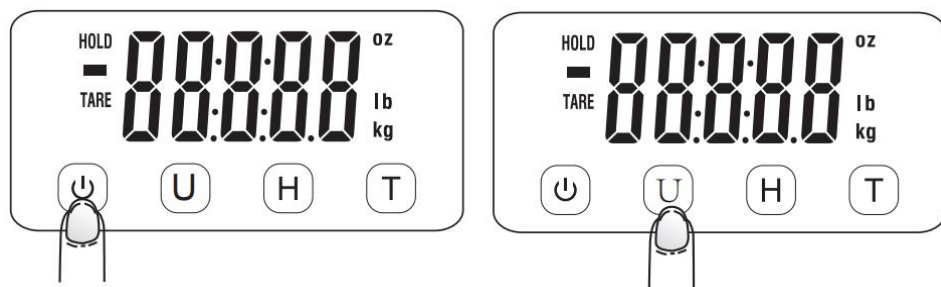
4. « H » Bouton : Ce bouton permet de maintenir la valeur numérique. Une fois la date de pesée stabilisée, appuyer sur ce bouton permet de la maintenir à l'écran. Pour annuler le maintien, appuyer à nouveau sur ce bouton.


### Arrêt automatique

Ce produit s'éteindra automatiquement pour économiser de l'énergie après 2 minutes sans modification de données ni opération.

## Description de la pesée

1. Placez le produit sur un sol dur et plat.
2. Appuyez sur le bouton «  » pour allumer la balance.
3. Appuyez sur « T » pour que l'écran affiche « 0 ». Appuyez sur la touche « U » pour choisir l'unité souhaitée.
4. Placez l'objet sur la balance pour le peser.



 Lorsque le poids atteint ou dépasse 40 kg, après avoir placé les objets et que le poids se stabilise, la balance d'expédition verrouille automatiquement le poids. À ce stade, si des objets sont ajoutés ou retirés, le poids reste inchangé. Il est nécessaire de retirer tous les objets, d'appuyer sur le bouton « T » pour remettre la balance à zéro, puis de recommencer la pesée.

## CALIBRATION

1. Après avoir allumé l'appareil, appuyez 4 fois de suite sur la touche « T » et maintenez la touche enfoncée lors de la 4ème pression jusqu'à ce qu'un numéro de code apparaisse.



2. Appuyez à nouveau sur la touche « T » ; « 10,0 kg » apparaîtra. Placez un poids de 10 kg, et « 50,0 kg » s'affichera.



3. Placez un poids de 50 kg et « 100,0 kg » apparaîtra.




4. Ajoutez un autre poids de 50 kg et « 150,0 kg » s'affichera.



5. Placez le troisième poids de 50 kg. À ce stade, « PASS » s'affichera sur l'écran, indiquant que l'étalonnage est terminé.



6. Éteignez l'appareil et redémarrez-le. Utilisez des poids pour vérifier l'exactitude de la mesure.

 **L'étalonnage est permanent et ne doit être effectué que réalisée à l'aide de poids d'étalonnage précis qui correspondent aux exigences de votre balance. N'utilisez pas de pièces de monnaie ou d'autres objets ménagers pour étalonner.**

## CARE INSTRUCTIONS

Ne placez pas la balance sur une surface inégale

N'exposez pas la balance à l'humidité

Ne laissez pas tomber et ne maltraitez pas la balance

Ne surchargez pas la balance. Cela l'endommagerait définitivement !

Ne laissez pas de poids sur la balance lorsqu'elle n'est pas utilisée.

**Fabricant :** Shanghai muxin muyeyouxiangongsi

**Adresse :** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200 000 CN.

**Importé en Australie :** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET, ASTWOOD NSW 2122 Australie

**Importé aux États-Unis :** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim

Lieu, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

<b>EC</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfurt am Main.





# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

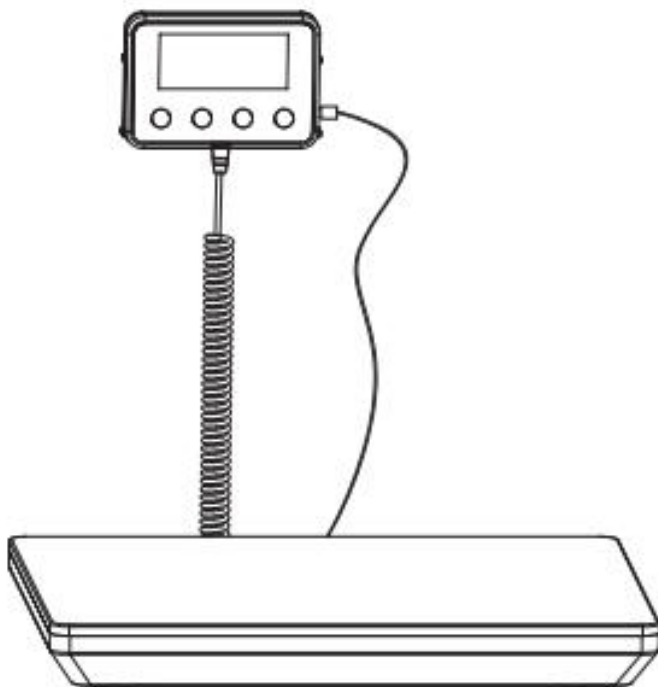
## **VERSANDWAAGE**

**MODELL: P5H**



# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

**MODELL: P5H**



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts hängt vom gelieferten Produkt ab. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut über Technologie- oder Software-Updates informieren.

	<p>Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.</p>
	<p>Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Entsprechend gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.</p>

## NOTICE

- Überschreiten Sie nicht die maximale Kapazität der Waage.  
Eine Überlastung Ihrer Waage kann zu dauerhaften Schäden führen!
- Vermeiden Sie extreme Hitze oder Kälte. Die Waage funktioniert am besten bei normaler Raumtemperatur. Bei starken Temperaturschwankungen kann eine Kalibrierung und Justierung erforderlich sein.
- Lassen Sie Ihre Waage 30–60 Sekunden lang aufwärmen, bevor Sie eine Kalibrierung und Justierung durchführen (falls verfügbar).
- Bewahren Sie Ihre Waage an einem sauberen, trockenen Ort auf. Staub, Schmutz und Feuchtigkeit können sich auf den Wiegesensoren und der Elektronik ansammeln und zu Ungenauigkeiten oder Fehlfunktionen führen.
- Vermeiden Sie die Verwendung Ihrer Waage in unmittelbarer Nähe von Geräten, die starke Funkwellen aussenden, wie z. B. Computern, Registrierkassen und schnurlosen Telefonen.
- Wiegen Sie immer auf einer flachen und ebenen Fläche, frei von Vibrationen und Zugluft. Die Ecke eines Raumes ist normalerweise am stabilsten.
- Legen Sie alle zu wiegenden Gegenstände vorsichtig auf die Wiegeplattform. Lassen Sie keine Gegenstände auf die

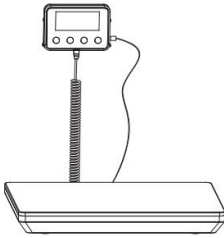


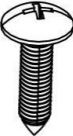
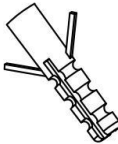
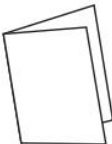
Wiegeplattform fallen.

- Vermeiden Sie das Fallenlassen Ihrer Waage. Schäden durch grobe Behandlung oder Überlastung sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Überprüfen Sie zuerst die Batterien, wenn Sie Probleme mit Ihrer Waage haben. Dieser einfache Schritt kann die meisten Waagenprobleme beheben.
- Zerlegen Sie Ihre Waage nicht. Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Bitte ersetzen Sie die neue Batterie, wenn „LO“ (niedrige Leistung) angezeigt wird.
- Bitte reduzieren Sie das Objekt, wenn „ERR“ (Überlastung) angezeigt wird.

## SPECIFICATIONS

Maximale Kapazität	660 Pfund/300 kg
Präzision	60 g bis 40 kg (20 g), 40 kg bis 300 kg (100 g)
Wägeeinheiten	oz, kg, lb, lb : oz
Maße	340×280×30mm
Leistung	2 x AA A Batterien & eingebaute Lithiumbatterie

## Part list

		
Skala	AAA-Batterie * 2	Typ-C-Ladekabel
		
Schraube * 3	Gummistopfen * 3	Benutzerhandbuch

## Power supply method

Dieses Produkt verfügt über zwei Stromversorgungsmethoden: Stromversorgung über zwei AAA Batterien oder Stromversorgung über eine interne Lithiumbatterie. Beide Stromversorgungsmethoden können gleichzeitig oder getrennt verwendet werden, um das Produkt mit Strom versorgen. Bei gleichzeitiger Stromversorgung wird die eingebaute Lithiumbatterie die Priorität gegeben. Wenn die eingebaute Lithiumbatterie zu schwach ist, werden zwei AAA Batterien für den Einsatz installiert werden. Sie können auch einen 5V-Adapter anschließen mit einem USB-Kabel, um das Produkt aufzuladen. Wenn der Ladevorgang beginnt, Die Kontrollleuchte leuchtet immer rot und wenn der Akku vollständig geladen ist, Die Kontrollleuchte erlischt.

## Battery Installation

Dieses Produkt ist energiesparend konzipiert. Bitte entfernen Sie die Schutzfolie nach Erhalt und legen Sie die beiden AAA-Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Plus- und Minusrichtung . Wenn das Produkt „Siehe“ .

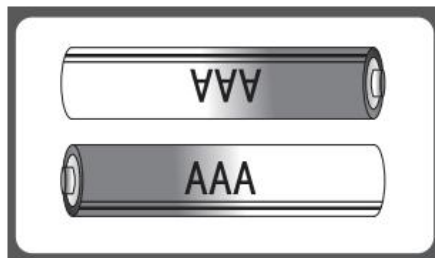
Bitte ersetzen Sie die neuen Batterien oder laden Sie sie rechtzeitig auf.

### Wie unten gezeigt :

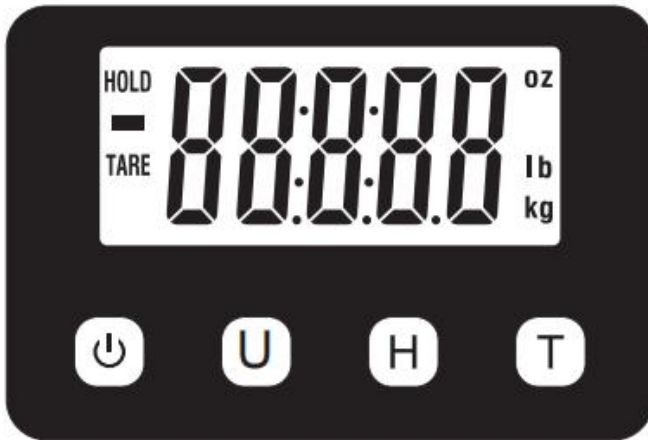
A. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite.


B. Legen Sie beim Einsetzen der neuen Batterien ein Ende der Batterie zuerst, dann drücken das andere Ende der Batterie.

(Bitte achten Sie auf die positiven und negativen Enden.)




## OPERATION



1.  Taste: Mit dieser Taste kann die elektronische Waage ein-/ausgeschaltet werden
2. Taste „ T “ : Mit dieser Taste können Sie das Gewicht des Behälters entfernen. Stellen Sie den Behälter auf die Plattform und drücken Sie „ T “ , um das Gewicht des Behälters auf Null zu setzen.

Wenn das Display anzeigt  , können Sie das Objekt auf die Waage legen.

3. „ U “ -Taste: Mit dieser Taste können Sie die gewünschten Einheiten auswählen.



Drücken Sie die Taste, um auszuwählen:  

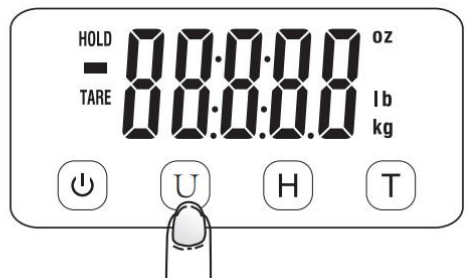
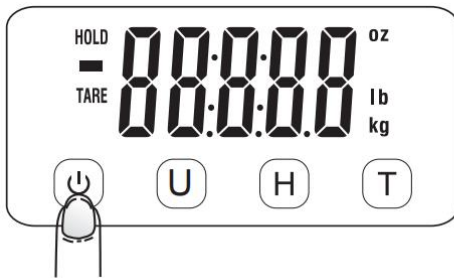
4. „ H „ Taste: Diese Taste dient zum Halten der Zahl. Nachdem sich das Gewichtsdatum stabilisiert hat , können Sie durch Drücken dieser Taste die Zahl auf dem Bildschirm halten. Wenn Sie die Funktion zum Halten abbrechen möchten, drücken Sie diese Taste erneut.

## **Automatische Abschaltung**

Dieses Produkt schaltet sich nach 2 Minuten ohne Datenänderungen und ohne Bedienung automatisch aus, um Strom zu sparen.

## Wiegen Beschreibung

1. Stellen Sie das Produkt auf einen harten und ebenen Untergrund.
2. Drücken Sie  die Taste „  “, um die Waage einzuschalten.
3. Drücken Sie „T“, um die Anzeige „0“ zu halten. Drücken Sie die „U“, um die gewünschte Einheit auszuwählen.
4. Legen Sie den Gegenstand zum Wiegen auf die Waage.



Wenn das Gewicht 40 kg erreicht oder überschreitet, nachdem die Gegenstände aufgelegt wurden und sich das Gewicht stabilisiert hat, sperrt die Versandwaage das Gewicht automatisch. Wenn zu diesem Zeitpunkt Gegenstände hinzugefügt oder entfernt werden, bleibt der Gewichtswert unverändert. Entfernen Sie alle Gegenstände, drücken Sie die Taste „T“, um die Waage auf Null zurückzusetzen, und führen Sie anschließend den Wiegevorgang erneut durch.

## CALIBRATION

1. Drücken Sie nach dem Einschalten des Geräts 4 Mal hintereinander die Taste „T“ und halten Sie die Taste beim 4. Drücken gedrückt, bis eine Codenummer erscheint.



2. Drücken Sie die Taste „T“ erneut. „10,0 kg“ wird angezeigt. Legen Sie ein 10 kg Gewicht auf. Anschließend wird „50,0 kg“ angezeigt.



3. Platzieren Sie ein 50 kg schweres Gewicht und „100,0 kg“ wird angezeigt.




4. Fügen Sie ein weiteres Gewicht von 50 kg hinzu und es wird „150,0 kg“ angezeigt.



5. Platzieren Sie das dritte 50-kg-Gewicht. An diesem Punkt wird „PASS“ auf dem Bildschirm angezeigt, was bedeutet, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist.



6. Schalten Sie das Gerät aus und starten Sie es neu. Verwenden Sie Gewichte, um zu testen, ob die Messung genau ist.

 **Die Kalibrierung ist dauerhaft und sollte nur durchgeführt mit genauen Kalibrierengewichten die den Anforderungen für Ihre Waage entsprechen. Verwenden Sie keine Münzen oder andere Haushaltsgegenstände kalibrieren.**

## CARE INSTRUCTIONS

Stellen Sie die Waage nicht auf eine unebene Fläche

die Waage keiner Feuchtigkeit aus

Lassen Sie die Waage nicht fallen und behandeln Sie sie nicht falsch.

Überladen Sie die Waage nicht. Dies führt zu dauerhaften Schäden!

Lassen Sie kein Gewicht auf der Waage liegen, wenn Sie diese nicht verwenden.

**Hersteller:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adresse:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

**Importiert nach AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importiert in die USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

<b>EC</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfurt am Main.





# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

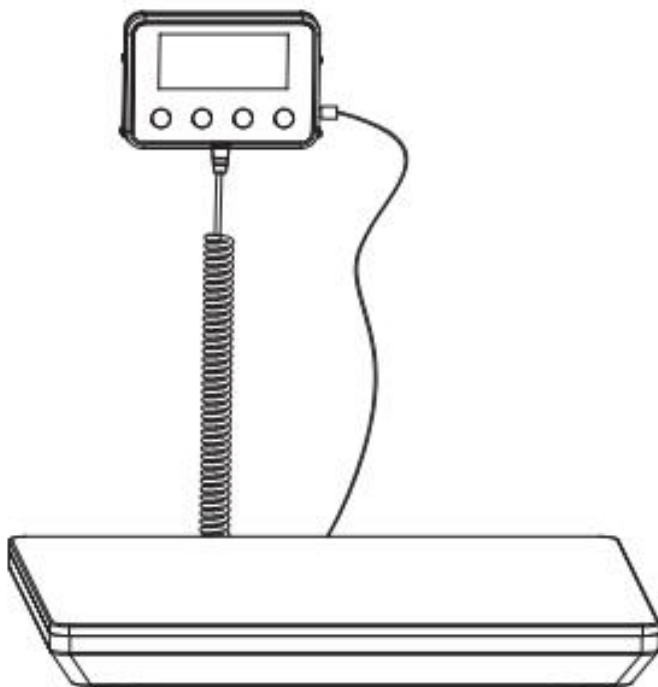
## **SCALA DI SPEDIZIONE**

**MODELLO: P5H**



# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

**MODELLO: P5H**



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

	<p>Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.</p>
	<p>Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea. Questo vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere conferiti presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.</p>

## NOTICE

- Non superare la capacità massima della bilancia.  
Sovraccaricare la bilancia può danneggiarla in modo permanente!
- Evitare l'esposizione a temperature estreme, sia calde che fredde. Le bilance funzionano meglio a temperatura ambiente. Se le temperature cambiano drasticamente, potrebbe essere necessaria una calibrazione e una regolazione.
- Lasciare riscaldare la bilancia per 30-60 secondi prima di eseguire la calibrazione e la regolazione (se disponibili)
- Conservare la bilancia in un luogo pulito e asciutto. Polvere, sporco e umidità possono accumularsi sui sensori di pesatura e sui componenti elettronici , causando imprecisioni o malfunzionamenti.
- Evitare di utilizzare la bilancia in prossimità di dispositivi che emettono forti onde radio , come computer, registratori di cassa e telefoni cordless.
- Pesare sempre su una superficie piana e livellata, priva di vibrazioni e correnti d'aria. L'angolo di una stanza è solitamente il punto più stabile.
- Disporre delicatamente tutti gli oggetti da pesare. Non far cadere gli oggetti sulla piattaforma di pesatura.
- Evita di far cadere la bilancia. La garanzia non copre i danni causati da

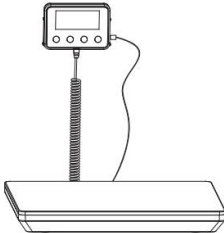


un uso improprio o da sovraccarico.

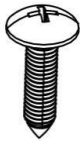
- In caso di problemi con la bilancia, controllare prima le batterie. Questo semplice passaggio può risolvere la maggior parte dei problemi.
- Non smontare la bilancia. Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente .
- Sostituire la nuova batteria quando indica "LO" (bassa potenza).
- Ridurre l'oggetto quando mostra "ERR" (sovraccarico).

## SPECIFICATIONS

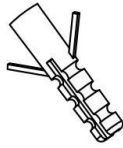
Capacità massima	660 libbre/300 kg
Precisione	60 g~40 kg (20 g), 40 kg~300 kg (100 g)
Unità di pesatura	oz, kg, lb, lb : oz
Dimensioni	340×280×30mm
Energia	2 batterie AAA e batteria al litio integrata

## Part list

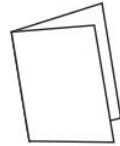
		
Scala	Batteria AAA * 2	Cavo di ricarica di tipo C



Vite\*3



Tappo di gomma\*3



Guida per l'utente

## Power supply method

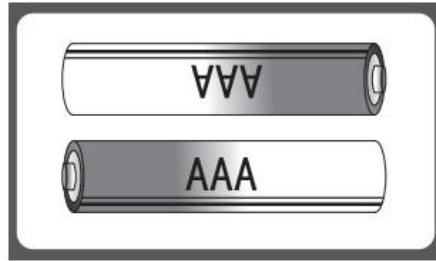
Questo prodotto è suddiviso in due metodi di alimentazione: alimentato da due batterie AAA batterie o alimentate da una batteria interna al litio. Entrambi i metodi di alimentazione possono essere utilizzati simultaneamente o separatamente per alimentare il prodotto. Quando alimentato simultaneamente, la batteria al litio integrata verrà data la priorità. Quando la batteria al litio integrata è troppo scarica, due batterie AAA È possibile installare le batterie per l'uso. È anche possibile scegliere di collegare un adattatore da 5 V con un cavo USB per caricare il prodotto. Quando la ricarica inizia, la ricarica la spia luminosa sarà sempre rossa e quando la batteria è completamente carica, la spia luminosa si spegnerà.

## Battery Installation

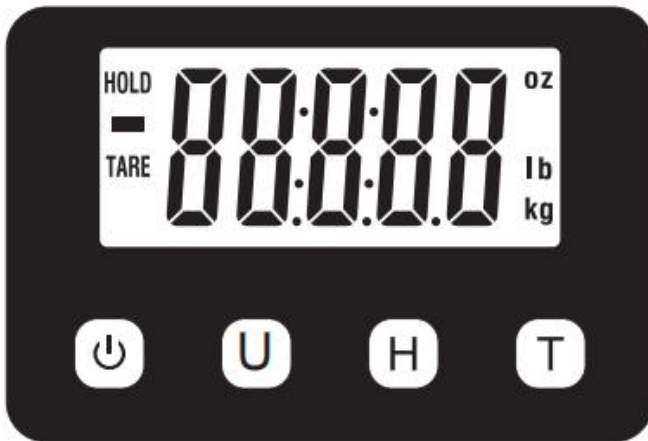
Questo prodotto adotta un design a basso consumo energetico. Rimuovere la pellicola protettiva della batteria quando si riceve il prodotto e inserire le 2 batterie AAA nel vano batterie con la corretta polarità positiva e negativa . Quando il prodotto mostra “Lo” . Si prega di sostituire le batterie nuove o di caricarle tempestivamente .


### **Come mostrato di seguito:**


- A. Aprire il vano batteria nella parte inferiore.
- B. Quando si installano le nuove batterie, mettere prima un'estremità della batteria, quindi premere l' altra estremità della batteria.  
(Prestare attenzione agli aspetti positivi e negativi.)



## OPERATION



1.  pulsante: Questo pulsante può accendere/spegnere la bilancia elettronica
2. Pulsante “ T ” : questo pulsante serve per rimuovere il peso del contenitore. Posizionare il contenitore sulla piattaforma e premere “ T ” per azzerare il peso del contenitore.

Quando il display mostra  , puoi mettere l'oggetto sulla bilancia.

3. Pulsante “ U ” : questo pulsante serve per scegliere le unità desiderate.


Premere il pulsante per scegliere:  

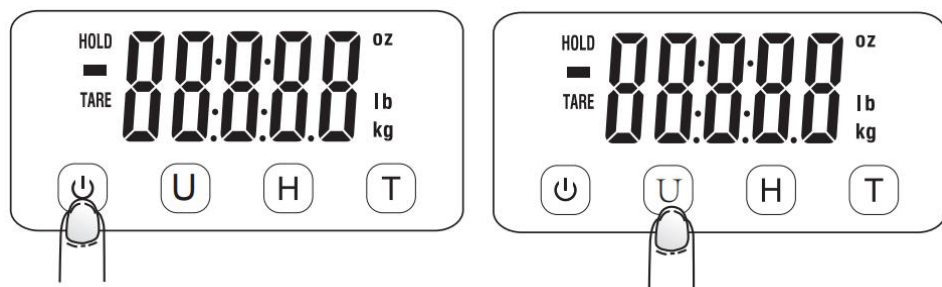
4. “ H ” Pulsante: Questo pulsante ha la funzione di mantenimento numerico. Dopo che la data del peso si è stabilizzata , premendo questo pulsante è possibile mantenere il numero sullo schermo. Se si desidera annullare il mantenimento, premere nuovamente questo pulsante.


### **Spegnimento automatico**

Questo prodotto si spegnerà automaticamente per risparmiare energia dopo 2 minuti senza modifiche ai dati e senza alcuna operazione.

## Descrizione della pesatura

1. Posizionare il prodotto su un terreno duro e piano.
2. Premere  il pulsante “ ” per accendere la bilancia.
3. Premere “T” per mantenere il display visualizzato “0”. Premere il tasto “U” per scegliere l'unità desiderata.
4. Mettere l'oggetto sulla bilancia per pesarlo.



 **Quando il peso raggiunge o supera i 40 kg, dopo aver posizionato gli oggetti e aver stabilizzato il peso, la bilancia per spedizioni bloccherà automaticamente il peso. A questo punto, se si aggiungono o rimuovono oggetti, il valore del peso rimarrà invariato. È necessario rimuovere tutti gli oggetti, premere il pulsante " T " per azzerare la bilancia e quindi eseguire nuovamente la pesatura.**

## CALIBRATION

1. Dopo aver acceso il dispositivo, premere il tasto "T" 4 volte consecutive e tenere premuto il tasto alla quarta pressione finché non appare un codice numerico.



2. Premere nuovamente il tasto "T"; apparirà "10,0 kg". Posizionare un peso da 10 kg e apparirà "50,0 kg".



3. Posiziona un peso da 50 kg e apparirà "100,0 kg".




4. Aggiungere un altro peso da 50 kg e verrà visualizzato "150,0 kg".



5. Posizionare il terzo peso da 50 kg: a questo punto, sullo schermo verrà visualizzato "PASS", a indicare che la calibrazione è stata completata.



6. Spegnere il dispositivo e riavviarlo. Utilizzare dei pesi per verificare l'accuratezza della misurazione.

 **La calibrazione è permanente e dovrebbe essere effettuata solo eseguito utilizzando pesi di calibrazione accurati che corrispondono ai requisiti della tua bilancia. Non utilizzare monete o altri oggetti domestici per calibrare.**

## CARE INSTRUCTIONS

Non posizionare la bilancia su una superficie irregolare

Non esporre la bilancia all'umidità

Non far cadere o maltrattare la bilancia

Non sovraccaricare la bilancia. La danneggerai in modo permanente!

Non lasciare il peso sulla bilancia quando non la usi.

**Produttore:** Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi

**Indirizzo:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

**Importato in AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET EASTWOOD  
Nuovo Galles del Sud 2122 Australia

**Importato negli USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Luogo, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting  
Limited Office 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

<b>EC</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfurt am Main.





# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

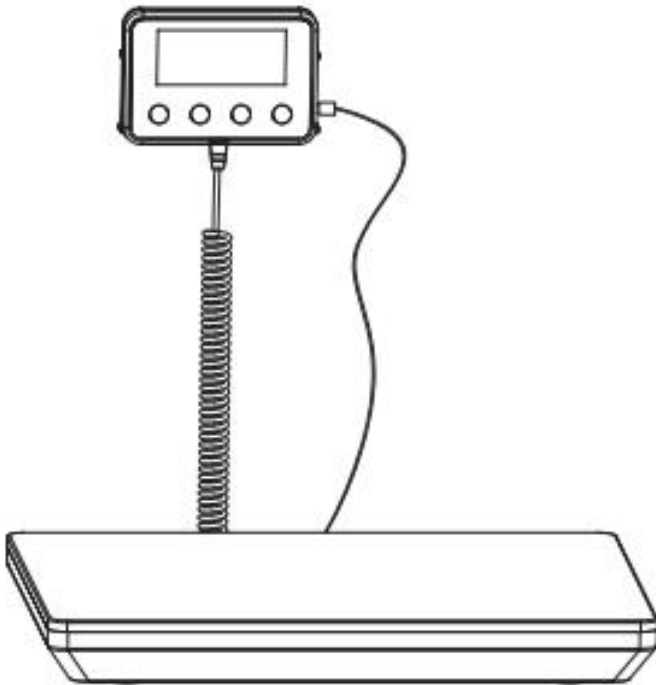
## **BÁSCULA DE ENVÍO**

**MODELO: P5H**



# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

**MODELO: P5H**



Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar su manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

	<p>Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.</p>
	<p>Este producto está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere recogida selectiva en la Unión Europea. Esto aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados con este símbolo no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.</p>

## NOTICE

- No exceda la capacidad máxima de la báscula.  
¡Sobrecargar tu báscula puede dañarla permanentemente!
- Evite la exposición al calor o al frío extremos. Las básculas funcionan mejor a temperatura ambiente normal. Si la temperatura ha cambiado drásticamente, podría ser necesario calibrarla y ajustarla.
- Deje que la báscula se caliente durante 30 a 60 segundos antes de realizar la calibración y el ajuste (si está disponible)
- Guarde la báscula en un lugar limpio y seco. El polvo, la suciedad y la humedad pueden acumularse en los sensores de pesaje y los componentes electrónicos, lo que puede causar imprecisiones o fallos de funcionamiento.
- Evite utilizar la báscula cerca de dispositivos que emitan ondas de radio potentes, como computadoras, cajas registradoras y teléfonos inalámbricos.
- Pese siempre sobre una superficie plana y nivelada, libre de vibraciones y corrientes de aire. La esquina de una habitación suele ser la más estable.
- Coloque con cuidado todos los artículos a pesar. No los deje caer sobre la plataforma de pesaje.
- Evite que la báscula se caiga. La garantía no cubre daños causados

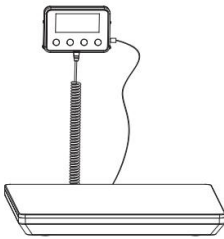


por maltrato o sobrecarga.

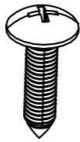
- Si tiene algún problema con la báscula, revise primero las pilas. Este sencillo paso puede solucionar la mayoría de los problemas.
- No desmonte la báscula. Este producto no contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- Reemplace la batería nueva cuando muestre “LO” (baja energía).
- Reduzca el objeto cuando muestre “ERR” (Sobrecarga).

## SPECIFICATIONS

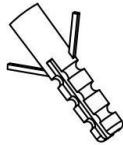
Capacidad máxima	660 libras/300 kg
Precisión	60 g ~ 40 kg (20 g), 40 kg ~ 300 kg (100 g)
Unidades de pesaje	oz, kg, lb, lb: oz
Dimensiones	340×280×30 mm
Fuerza	2 pilas AAA y batería de litio incorporada

## Part list

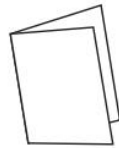
		
Escala	Batería AAA * 2	Cable de carga tipo C



Tornillo\*3



Tapón de goma\*3



Guía del usuario

## Power supply method

Este producto se divide en dos métodos de suministro de energía: alimentado por dos pilas AAA baterías o alimentado por una batería de litio interna. Ambos métodos de suministro de energía se pueden utilizar simultáneamente o por separado para Alimentar el producto. Al alimentarlo simultáneamente, la batería de litio incorporada... Se les dará prioridad. Cuando la batería de litio incorporada esté demasiado baja, se pueden usar dos pilas AAA. Se pueden instalar baterías. También se puede conectar un adaptador de 5 V. Con un cable USB para cargar el producto. Al iniciarse la carga, el indicador de carga... La luz indicadora siempre estará roja y cuando la batería esté completamente cargada, La luz indicadora se apagará.

## Battery Installation

Este producto adopta un diseño de bajo consumo energético. Retire la película protectora de la batería al recibir el producto e inserte las 2 pilas AAA en el compartimento, con los polos positivo y negativo correctos . Cuando el producto... "Lo" .

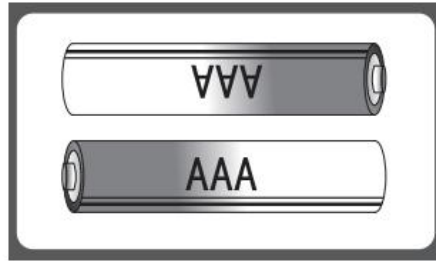
Reemplace las baterías nuevas o cárguelas a tiempo.

### **Como se muestra a continuación:**

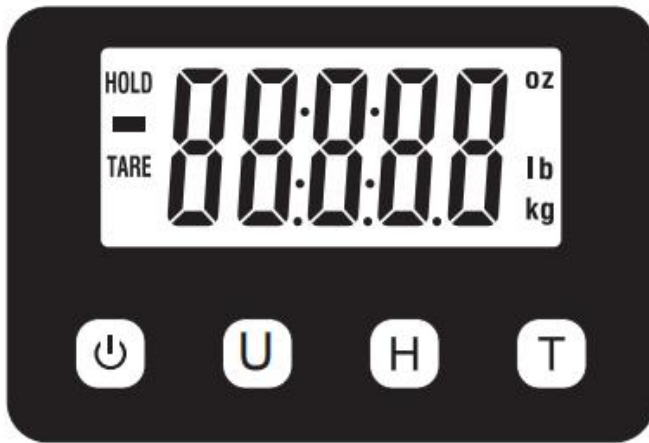
A. Abra la caja de la batería en la parte inferior.


B. Al instalar las baterías nuevas, coloque Primero un extremo de la batería y luego presione el otro extremo de la batería.

(Preste atención a los extremos positivo y negativo).





## OPERATION



1.  Botón: Este botón puede encender/apagar la báscula electrónica.
2. Botón " T " : Este botón sirve para retirar el peso del contenedor. Coloque el contenedor en la plataforma y presione " T " para ponerlo a cero.

Cuando la pantalla muestra , puedes colocar el objeto en la balanza.

3. Botón " U " : Este botón es para elegir las unidades que desees.


Presione el botón para elegir:  

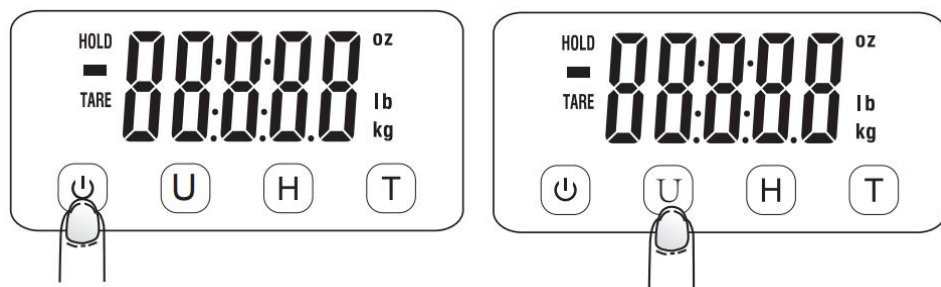
4. " H " Botón: Este botón permite mantener el número en la pantalla. Una vez que la fecha de peso se estabiliza , al presionarlo se mantiene el número en la pantalla. Si desea cancelar la retención, presione este botón nuevamente.


### **Apagado automático**

Este producto se apagará automáticamente para ahorrar energía después de 2 minutos sin cambios de datos ni operación.

## Descripción del pesaje

1. Coloque el producto sobre una superficie dura y plana.
2. Pulse  el botón “ ” para encender la báscula.
3. Presione “T” para que la pantalla siga mostrando “0”. Presione el “U” para elegir la unidad que desees.
4. Coloque el objeto en la balanza para pesarlo.



 Cuando el peso alcance o supere los 40 kg, tras colocar los artículos y estabilizarse, la báscula de envío bloqueará automáticamente el peso. En este punto, si se añaden o retiran artículos, el valor del peso se mantendrá sin cambios. Es necesario retirar todos los objetos, pulsar el botón " T " para poner la báscula a cero y volver a pesar.

## CALIBRATION

1. Después de encender el dispositivo, presione la tecla "T" 4 veces consecutivas y mantenga presionada la tecla en la cuarta presión hasta que aparezca un número de código.



2. Pulse la tecla "T" de nuevo; aparecerá "10.0 kg". Coloque una pesa de 10 kg y, a continuación, aparecerá "50.0 kg".



3. Coloque un peso de 50 kg y aparecerá "100,0 kg".




4. Agregue otros 50 kg de peso y se mostrará "150,0 kg".



5. Coloque el tercer peso de 50 kg; en este punto, aparecerá "PASS" en la pantalla, lo que indica que la calibración se ha completado.



6. Apague el dispositivo y reinícielo. Use pesas para comprobar la precisión de la medición.

 **La calibración es permanente y solo debe realizarse utilizando pesas de calibración precisas que coincidan con los requisitos de su báscula. No utilice monedas ni otros artículos domésticos para calibrar.**

## CARE INSTRUCTIONS

No coloque la báscula sobre una superficie irregular

No esponga la báscula a la humedad.

No deje caer ni maltrate la báscula

No sobrecargue la báscula. ¡La dañará permanentemente!

No deje peso sobre la báscula cuando no esté en uso.

**Fabricante:** Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi

**Dirección:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

**Importado a AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET, EASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importado a EE. UU.:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Lugar, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

<b>EC</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfurt am Main.





# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

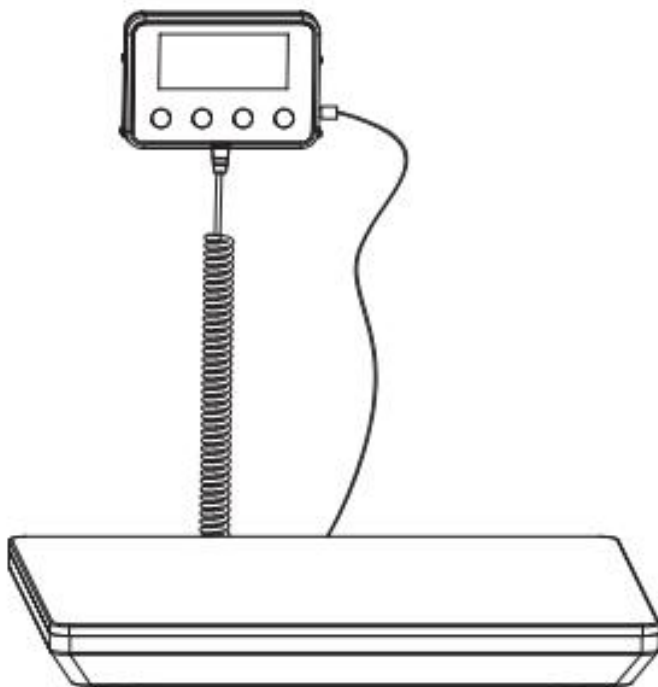
**WAGA WYSYŁKOWA**

**MODEL: P5H**



# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

**MODEL: P5H**



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

	<p>To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) Urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.</p>
	<p>Niniejszy produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przekreślonego kosza na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je dostarczyć do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.</p>

## NOTICE

- Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia wagi.  
Przeciążenie wagi może ją trwale uszkodzić!
- Unikaj narażenia na ekstremalne ciepło lub zimno. Wagi działają najlepiej w temperaturze pokojowej. W przypadku drastycznych zmian temperatury może być konieczna kalibracja i regulacja.
- Przed wykonaniem kalibracji i regulacji (jeśli jest dostępna) odczekaj 30–60 sekund, aż waga się nagrzej.
- Przechowuj wagę w czystym i suchym miejscu. Kurz, brud i wilgoć mogą gromadzić się na czujnikach i elektronice wagi , powodując niedokładność lub nieprawidłowe działanie.
- Unikaj korzystania z wagi w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń emitujących silne fale radiowe , takich jak komputery, kasy fiskalne i telefony bezprzewodowe.
- Zawsze stawiaj ciężar na płaskiej i równej powierzchni, wolnej od drgań i przeciągów. Róg pokoju jest zazwyczaj najbardziej stabilny.
- Delikatnie ułóż wszystkie przedmioty, które chcesz zważyć. Nie upuszczaj przedmiotów na platformę ważącą.
- Unikaj upuszczania wagi. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieostrożnym użytkowaniem lub przeciążeniem.
- Jeśli masz jakiegokolwiek problemy z wagą, najpierw sprawdź baterie.

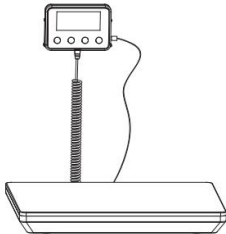


Ten prosty krok może rozwiązać większość problemów z wagą.

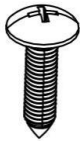
- Nie rozmontowuj wagi. Ten produkt nie zawiera części podlegających naprawie przez użytkownika.
- Wymień baterię na nową, gdy pojawi się komunikat „LO” (niski poziom naładowania).
- Proszę zmniejszyć obiekt, gdy wyświetla się komunikat „ERR” (Przeciążenie).

## SPECIFICATIONS

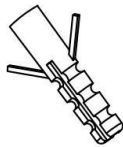
Maksymalna pojemność	660 funtów/300 kg
Precyzja	60g~40kg(20g), 40kg~300kg(100g)
Jednostki ważenia	uncja, kg, funt, funt : uncja
Wymiary	340×280×30 mm
Moc	2 baterie AA -A i wbudowana bateria litowa

## Part list

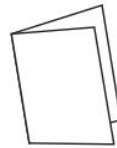
		
Skala	Bateria AAA * 2	Kabel ładujący typu C



Śruba\*3



Korek gumowy\*3



Instrukcja obsługi

## Power supply method

Produkt ten jest dostępny w dwóch rodzajach zasilania: zasilany dwoma bateriami AAA baterie lub zasilane przez wewnętrzną baterię litową. Obie metody zasilania mogą być stosowane jednocześnie lub niezależnie. zasilać produkt. W przypadku jednoczesnego zasilania, wbudowana bateria litowa będą miały priorytet. Gdy wbudowany akumulator litowy jest zbyt słaby, dwa akumulatory AAA Można zainstalować baterie. Można również podłączyć adapter 5 V. za pomocą kabla USB do ładowania produktu. Po rozpoczęciu ładowania, kontrolka będzie zawsze świecić na czerwono, a gdy bateria będzie w pełni naładowana, kontrolka zgaśnie.

## Battery Installation

Ten produkt został zaprojektowany z myślą o niskim zużyciu energii. Po otrzymaniu produktu należy zdjąć folię zabezpieczającą baterię i włożyć 2 baterie AAA do pojemnika na baterie, zachowując prawidłowy kierunek biegunów (+ i minus) . Gdy produkt się zaświeci, "Lo" .

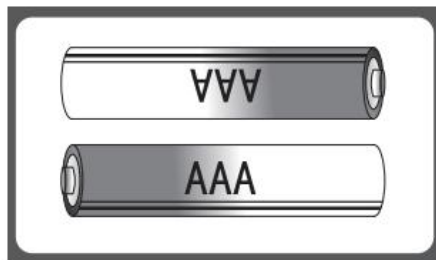
Wymień baterie na nowe lub ładuj je na czas.

### Jak pokazano poniżej :

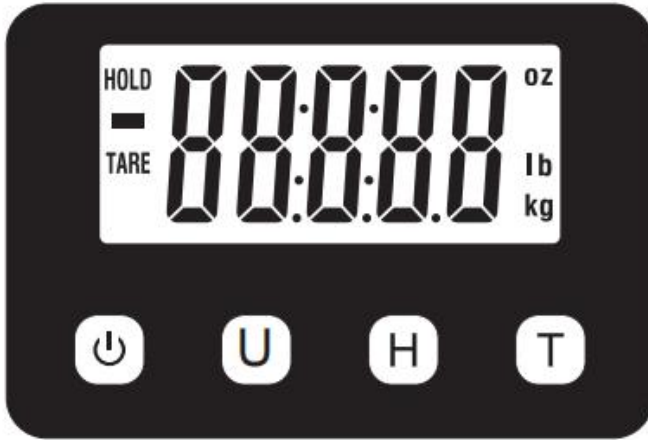
A. Otwórz dolną część pojemnika na baterie.


B. Podczas instalowania nowych baterii, należy najpierw jeden koniec baterii, a następnie naciśnij drugi koniec baterii.

(Proszę zwrócić uwagę na pozytywne i negatywne strony.)




## OPERATION



1.  przycisk: Ten przycisk umożliwia włączenie/wyłączenie wagi elektronicznej
2. Przycisk „ T ” : Ten przycisk służy do usunięcia ciężaru kontenera. Postaw kontener na platformie i naciśnij „ T ” , aby wyzerować ciężar kontenera.

Gdy wyświetlacz pokazuje  Możesz umieścić obiekt na wadze.

3. Przycisk „ U ” : Ten przycisk służy do wyboru jednostek, które chcesz wybrać.


Naciśnij przycisk, aby wybrać:  

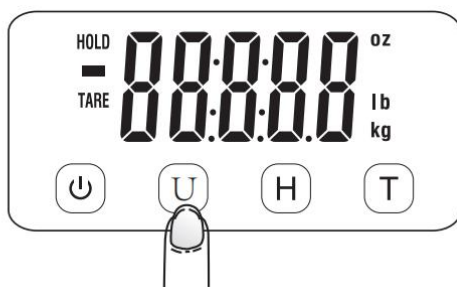
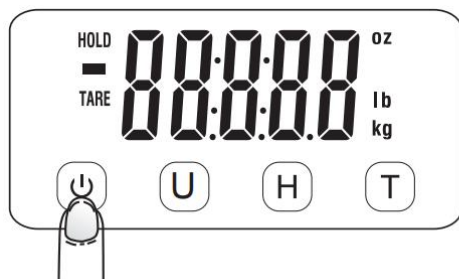
4. „ H ” Przycisk: Ten przycisk ma funkcję zatrzymywania wartości liczbowej. Po ustabilizowaniu się daty wagi , naciśnięcie tego przycisku spowoduje zapisanie wartości liczbowej na ekranie. Aby anulować zatrzymywanie, naciśnij ten przycisk ponownie.


## **Automatyczne wyłączenie**

Ten produkt wyłączy się automatycznie w celu oszczędzania energii, jeżeli przez 2 minuty nie zostaną dokonane żadne zmiany danych ani nie zostanie wykonana żadna czynność.

## Opis ważenia

1. Umieść produkt na twardym i płaskim podłożu.
2. Naciśnij  przycisk „ ” , aby włączyć wagę.
3. Naciśnij przycisk „T” , aby wyświetlacz nadal pokazywał „0” . Naciśnij przycisk „U” – wybierz żądaną jednostkę.
4. Połóż przedmiot na wadze, aby go zważyć.



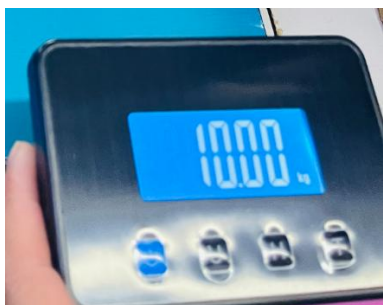
 Gdy waga osiągnie lub przekroczy 40 kg, po umieszczeniu przedmiotów i ustabilizowaniu się wagi, waga transportowa automatycznie zablokuje wagę. W tym momencie, jeśli przedmioty zostaną dodane lub usunięte, wartość wagi pozostanie niezmienną. Należy usunąć wszystkie przedmioty, nacisnąć przycisk „ T ” , aby wyzerować wagę, a następnie ponownie wykonać ważenie.

## CALIBRATION

1. Po włączeniu urządzenia naciśnij przycisk „T” 4 razy z rzędu, a przy czwartym naciśnięciu przytrzymaj przycisk, aż pojawi się numer kodu.



2. Naciśnij ponownie klawisz „T”; pojawi się „10,0 kg”. Połóż ciężarek o masie 10 kg, a wyświetli się „50,0 kg”.



3. Połóż ciężarek o masie 50 kg, a pojawi się „100,0 kg”.




4. Dodaj kolejne 50 kg ciężaru, a wyświetli się „150,0 kg”.



5. Umieść trzeci ciężarek o masie 50 kg — w tym momencie na ekranie wyświetli się komunikat „PASS”, co oznacza, że kalibracja została zakończona.



6. Wyłącz urządzenie i uruchom je ponownie. Użyj ciężarków, aby sprawdzić dokładność pomiaru.

 **Kalibracja jest trwała i powinna być wykonywana tylko wykonywane przy użyciu dokładnych odważników kalibracyjnych które spełniają wymagania Twojej wagi. Nie używaj monet ani innych przedmiotów gospodarstwa domowego do kalibrować.**

## CARE INSTRUCTIONS

Nie stawiaj wagi na nierównej powierzchni

Nie wystawiaj wagi na działanie wilgoci

Nie upuszczaj wagi i nie obchodź się z nią niewłaściwie

Nie przeciążaj wagi. To spowoduje jej trwałe uszkodzenie!

Nie pozostawiaj ciężaru na wadze, gdy nie jest używana.

**Producent:** Shanghai muxin muyeyouxiangongsi

**Adres:** Shuangchenglu 803nong 11hao 1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

**Importowane do AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD  
NSW 2122 Australia

**Importowane do USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Miejsce, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting  
Limited Office 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

<b>EC</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfurt am Main.





# VEVOR

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

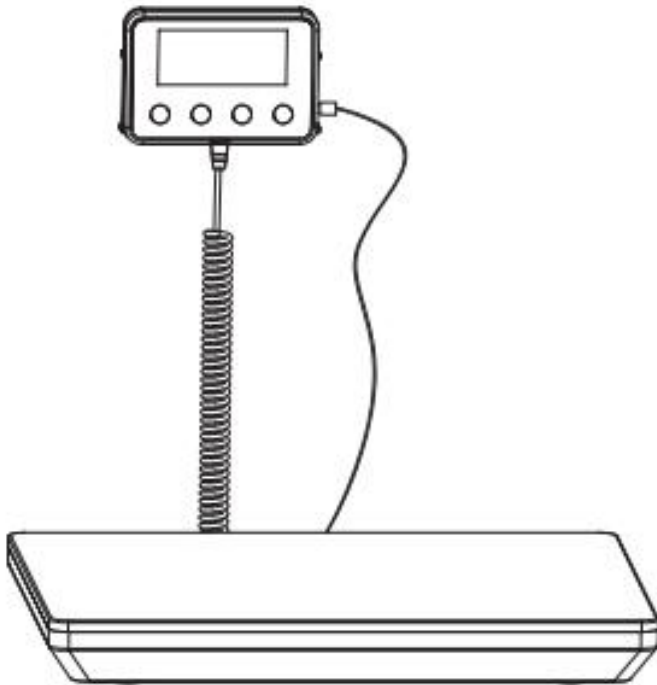
## VERZENDSCHAAL

**MODEL: P5H**

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

**MODEL: P5H**



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

	<p>Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.</p>
	<p>Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.</p>

## NOTICE

- Overschrijd de maximale capaciteit van de weegschaal niet. Overbelasting van uw weegschaal kan deze permanent beschadigen!
- Vermijd blootstelling aan extreme hitte of kou. Weegschalen werken het beste bij normale kamertemperatuur. Als de temperaturen sterk zijn gewijzigd, kan kalibratie en afstelling nodig zijn.
- Laat uw weegschaal 30-60 seconden opwarmen voordat u een kalibratie en aanpassing uitvoert (indien beschikbaar)
- Bewaar uw weegschaal op een schone, droge plaats. Stof, vuil en vocht kunnen zich ophopen op de weegsensoren en elektronica , wat onnauwkeurigheden of storingen kan veroorzaken.
- Vermijd het gebruik van uw weegschaal in de buurt van apparaten die sterke radiogolven uitzenden , zoals computers, kassa's en draadloze telefoons.
- Weeg altijd op een vlakke en vlakke ondergrond, vrij van trillingen en tocht. De hoek van een kamer is meestal het stabielst.
- Leg alle te wegen items voorzichtig op het weegplatform. Laat geen items op het weegplatform vallen.
- Laat uw weegschaal niet vallen. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door ruwe behandeling of overbelasting.
- Controleer eerst de batterijen als u problemen met uw weegschaal

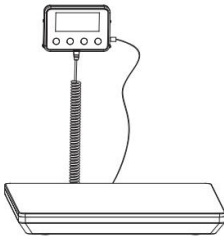


ondervindt. Deze eenvoudige stap kan de meeste problemen met uw weegschaal verhelpen.

- Demonteer uw weegschaal niet. Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen.
- Vervang de nieuwe batterij wanneer het display “LO” (laag vermogen) weergeeft.
- Verklein het object als er “ERR” (Overload) wordt weergegeven.

## SPECIFICATIONS

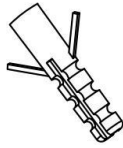
Maximale capaciteit	300 kg
Precisie	60 g ~ 40 kg (20 g), 40 kg ~ 300 kg (100 g)
Weegeenheden	oz, kg, lb, lb : oz
Afmetingen	340×280×30mm
Stroom	2 x AA A -batterijen en ingebouwde lithiumbatterij

## Part list

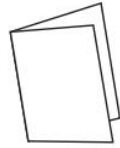
		
Schaal	AAA-batterij * 2	Type-C oplaadkabel



Schroef\*3



Rubberen stop\*3



Gebruikershandleiding

## Power supply method

Dit product is verdeeld in twee voedingsmethoden: gevoed door twee AAA-batterijen batterijen of gevoed door een interne lithiumbatterij. Beide voedingsmethoden kunnen gelijktijdig of afzonderlijk worden gebruikt om het product van stroom voorzien. Wanneer gelijktijdig van stroom wordt voorzien, wordt de ingebouwde lithiumbatterij krijgen voorrang. Wanneer de ingebouwde lithiumbatterij te laag is, worden twee AAA-batterijen Er kunnen batterijen worden geplaatst voor gebruik. U kunt er ook voor kiezen om een 5V-adapter aan te sluiten. met een USB-kabel om het product op te laden. Wanneer het opladen begint, Het indicatielampje zal altijd rood zijn en als de batterij volledig is opgeladen, Het indicatielampje gaat uit.

## Battery Installation

Dit product is ontworpen voor een energiezuinige omgeving. Verwijder de batterijbeschermfolie na ontvangst van het product en plaats de 2 AAA-batterijen in de batterijhouder in de juiste positieve en negatieve richting . Wanneer het product wordt weergegeven “Zie” .

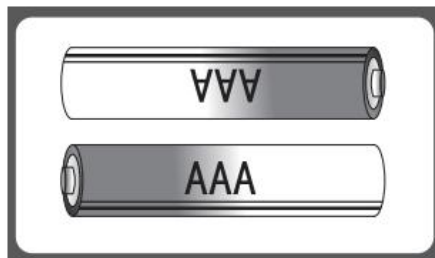
Vervang de batterijen tijdig of laad ze op.

### **Zoals hieronder weergegeven :**

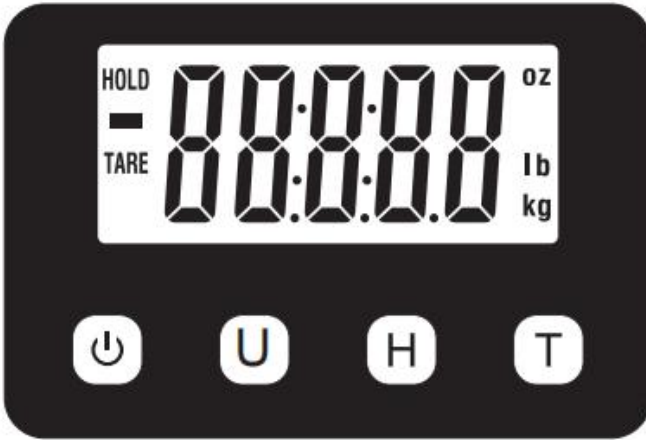
A. Open het batterijvakje aan de onderkant.

B. Wanneer u de nieuwe batterijen plaatst, moet u: eerst één kant van de batterij en druk dan het andere uiteinde van de batterij.

(Let op de positieve en negatieve kanten.)




## OPERATION



1.  knop: Met deze knop kunt u de elektronische weegschaal in- en uitschakelen
2. " T " -knop: Met deze knop verwijdert u het gewicht van de container. Plaats de container op het platform en druk op " T " om het gewicht van de container op nul te zetten.

Wanneer het display aangeeft , dan kun je het voorwerp op de weegschaal leggen.

3. " U " -knop: Met deze knop kiest u de gewenste eenheden.


Druk op de knop om te kiezen:  

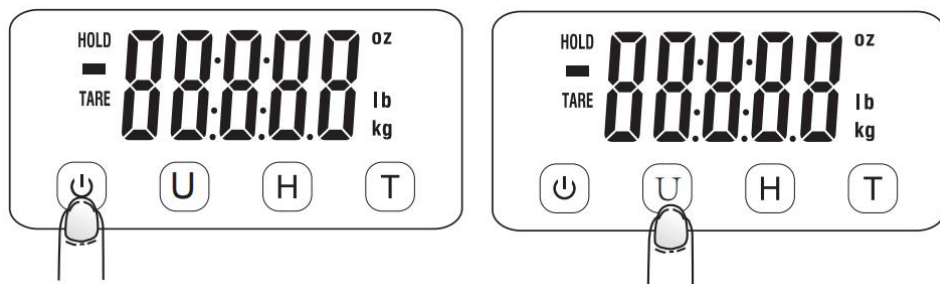
4. " H " Knop: Deze knop heeft de functie van het vasthouden van cijfers. Nadat de weegdatum is gestabiliseerd , kunt u met deze knop het cijfer op het scherm behouden. Wilt u het vasthouden annuleren? Druk dan nogmaals op deze knop.


## **Automatische uitschakeling**

Dit product schakelt automatisch uit om energie te besparen als er 2 minuten lang geen gegevens zijn gewijzigd en er geen bediening plaatsvindt.

## Wegen Beschrijving

1. Plaats het product op een harde en vlakke ondergrond.
2. Druk op de knop “  ” om de weegschaal in te schakelen.
3. Druk op "T" om het display op " 0" te houden. Druk op "U" om de gewenste eenheid te kiezen.
4. Leg het te wegen voorwerp op de weegschaal.



 Wanneer het gewicht 40 kg of meer bereikt, nadat de artikelen zijn geplaatst en het gewicht stabiel is, vergrendelt de weegschaal het gewicht automatisch. Als er vervolgens artikelen worden toegevoegd of verwijderd, blijft het gewicht ongewijzigd. Verwijder alle voorwerpen, druk op de " T " -knop om de weegschaal op nul te zetten en voer de weging opnieuw uit.

## CALIBRATION

1. Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, drukt u vier keer achter elkaar op de toets "T" en houdt u de toets bij de vierde keer indrukken ingedrukt totdat er een codenummer verschijnt.



2. Druk nogmaals op de "T"-toets; "10,0 kg" verschijnt. Plaats een gewicht van 10 kg en vervolgens verschijnt "50,0 kg".



3. Plaats een gewicht van 50 kg, dan verschijnt "100,0 kg".




4. Voeg nog een gewicht van 50 kg toe. Er wordt dan "150,0 kg" weergegeven.



5. Plaats het derde gewicht van 50 kg. Op dit punt verschijnt "PASS" op het scherm, wat aangeeft dat de kalibratie is voltooid.



6. Schakel het apparaat uit en start het opnieuw op. Gebruik gewichten om te testen of de meting nauwkeurig is.

 **Kalibratie is permanent en mag alleen worden uitgevoerd uitgevoerd met behulp van nauwkeurige kalibratiegewichten die voldoen aan de eisen voor uw weegschaal. Gebruik geen munten of andere huishoudelijke artikelen om kalibreren.**

## CARE INSTRUCTIONS

Plaats de weegschaal niet op een oneffen oppervlak

de weegschaal niet bloot aan vocht

Laat de weegschaal niet vallen en behandel hem niet verkeerd.

Overbelast de weegschaal niet. Dit zal hem permanent beschadigen!

Laat geen gewicht op de weegschaal liggen als u deze niet gebruikt.

**Fabrikant:** Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi

**Adres:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Geïmporteerd naar AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD  
NSW 2122 Australië

**Geïmporteerd naar de VS:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166  
Anaheim

Plaats, Rancho Cucamonga, CA 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
-----------	------------	--

<b>EC</b>	<b>REP</b>	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
-----------	------------	--





# **VEVOR**

**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

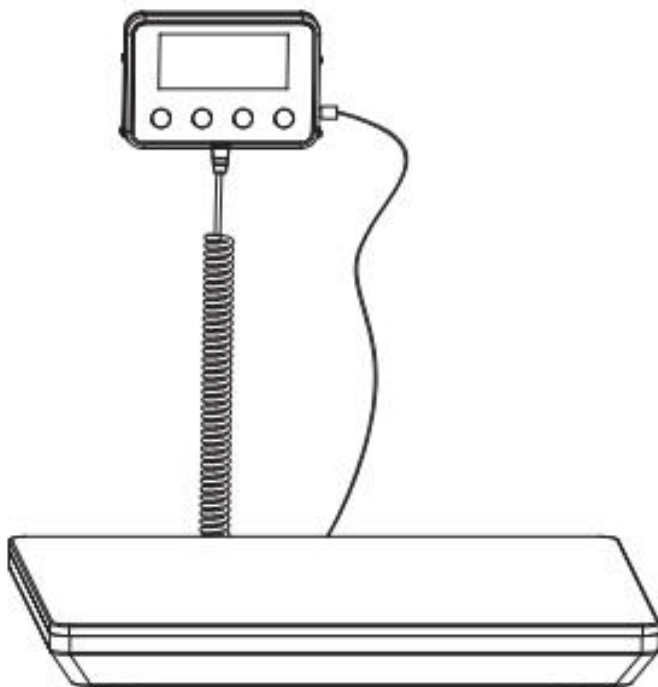
## **FRAKTSKALA**

**MODELL: P5H**



# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

**MODELL: P5H**



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

	<p>Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.</p>
	<p>Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU-direktiv 2012/19/EG. Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana får inte kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.</p>

## NOTICE

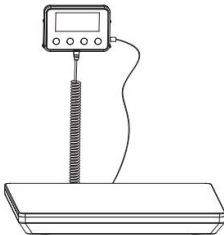


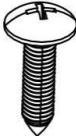
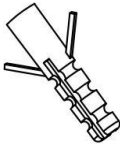
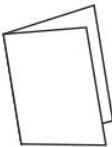
- Överskrid inte vågens maximala kapacitet. Överbelastning av din våg kan skada den permanent!
- Undvik exponering för extrem värme eller kyla. Vågar fungerar bäst vid normal rumstemperatur. Om temperaturen har förändrats dramatiskt kan kalibrering och justering vara nödvändig.
- Låt vågen värmas upp i 30–60 sekunder innan du utför kalibrering och justering (om tillgängligt)
- Förvara din våg på en ren och torr plats. Damm, smuts och fukt kan samlas på vägningssensorerna och elektroniken, vilket kan orsaka felaktigheter eller funktionsfel.
- Undvik att använda din våg i närheten av starka radiovågssändande enheter som datorer, kassaregister och trådlösa telefoner.
- Väg alltid på en plan och jämn yta, fri från vibrationer och drag. Hörnet i ett rum är oftast det mest stabila.
- Lägg försiktigt alla föremål som ska vägas. Släpp inte föremålen på vågplattformen.
- Undvik att tappa vågen. Garantin täcker inte skador på grund av ovarsam behandling eller överbelastning.
- Kontrollera batterierna först om du har problem med din våg. Detta enkla steg kan åtgärda de flesta vågproblem.

- Demontera inte din våg. Denna produkt innehåller inga delar som kan repareras av användaren.
- Byt ut det nya batteriet när det visar "LO" (låg strömförbrukning).
- Reducera objektets storlek när det visar "ERR" (överbelastning).

## SPECIFICATIONS

Maxkapacitet	300 kg
Precision	60 g ~ 40 kg (20 g), 40 kg ~ 300 kg (100 g)
Viktenheter	oz, kg, lb, lb : oz
Mått	340×280×30 mm
Driva	2 x AA A- batterier och inbyggt litiumbatteri

## Part list

		
Skala	AAA-batteri * 2	Typ-C laddningskabel
		
Skruv*3	Gummiplugg*3	Användarhandbok

## Power supply method

Denna produkt är uppdelad i två strömförsörjningsmetoder: drivs av två AAA-enheter batterier eller drivs av ett internt litiumbatteri. Båda strömförsörjningsmetoderna kan användas samtidigt eller separat för att strömförsörja produkten. När den drivs samtidigt, kommer det inbyggda litiumbatteriet att prioriteras. När det inbyggda litiumbatteriet är för svagt, kommer två AAA-batterier att Batterier kan installeras för användning. Du kan också välja att ansluta en 5V-adapter med en USB-kabel för att ladda produkten. När laddningen startar, laddas Indikatorlampan lyser alltid rött, och när batteriet är fulladdat lyser indikatorlampan slocknar.

## Battery Installation

Denna produkt är designad för lågenergimiljöer . Ta bort batteriskyddsfilmerna när du mottagit produkten och placera de 2 AAA-batterierna i batterifacket med rätt positiva och negativa poler riktade mot varandra . När produkten visar "Lå" .

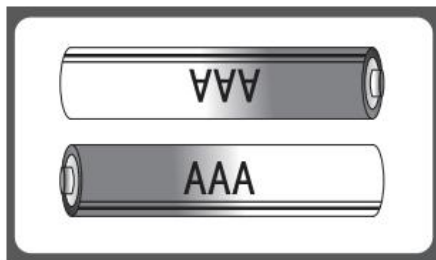
Byt ut de nya batterierna eller ladda dem i tid.

### Som visas n nedan:

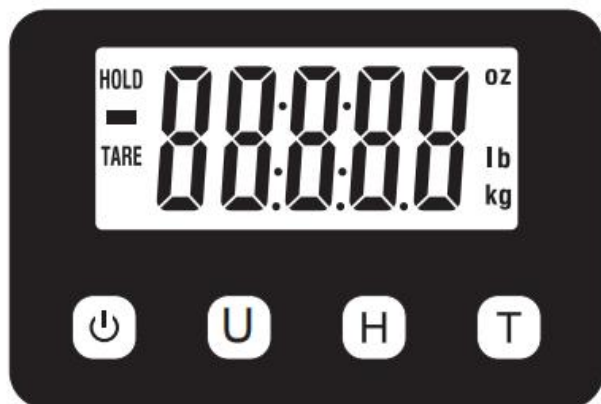
A. Öppna batterifacket på undersidan.


B. När du installerar de nya batterierna, sätt i ena änden av batteriet först, tryck sedan på den andra änden av batteriet.


(Var vänlig och uppmärksamma de positiva och negativa aspekterna.)



## OPERATION



1.  knapp: Denna knapp kan slå på/av den elektroniska vågen
2. " T " -knapp: Denna knapp används för att ta bort behållarens vikt. Placera behållaren på plattformen och tryck på " T " för att nollställa behållarens vikt.

När displayen visar , du kan placera föremålet på vågen.

3. " U " -knapp: Med den här knappen väljer du önskade enheter.

Tryck på knappen för att välja:  


4. " H " Knapp: Den här knappen har funktionen för numerisk lagring. Efter att viktdatumet har stabiliserats kan du trycka på den här knappen för att bibehålla numret på skärmen. Om du vill avbryta lagringen, tryck på knappen igen.

### Automatisk avstängning

Produkten stängs av automatiskt för att spara ström efter 2 minuter utan dataändringar och utan användning.

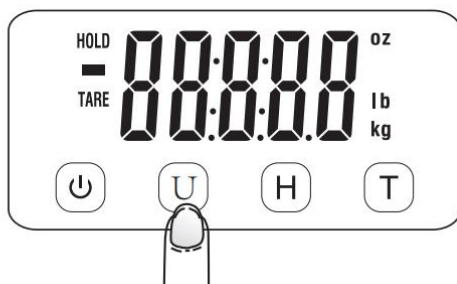
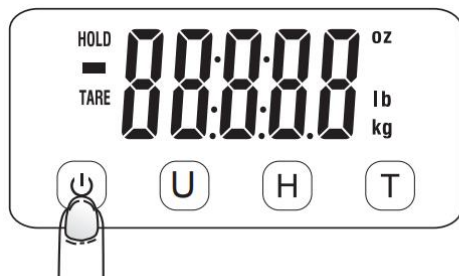
## Vägningsbeskrivning

1. Placera produkten på ett hårt och plant underlag.

2. Tryck på  knappen “ ” för att slå på vågen.

visa “0” på displayen . Tryck på ” U ” för att välja önskad enhet.

4. Placera föremålet på vågen som ska vägas.



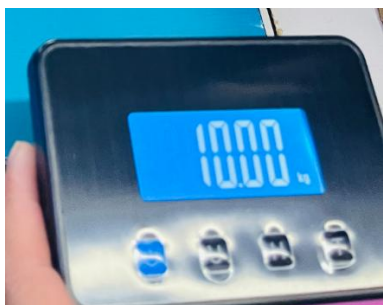
När vikten når eller överstiger 40 kg, efter att föremålen placerats och vikten stabiliserats, låser transportvågen automatiskt vikten. Om föremål läggs till eller tas bort kommer viktvärdet att förbli oförändrat. Det är nödvändigt att ta bort alla föremål, trycka på " T " -knappen för att nollställa vågen och sedan väga igen.

## CALIBRATION

1. Efter att du har slagit på enheten, tryck på "T"-knappen fyra gånger i följd och håll ner knappen den fjärde gången tills en kod visas.



2. Tryck på "T"-knappen igen; "10,0 kg" visas. Placera en vikt på 10 kg, och sedan visas "50,0 kg".



3. Placera en vikt på 50 kg, så visas "100,0 kg".




4. Lägg till ytterligare 50 kg vikt, så visas "150,0 kg".



5. Placera den tredje vikten på 50 kg – nu visas "GODKÄND" på skärmen, vilket indikerar att kalibreringen är klar.



6. Stäng av enheten och starta om den. Använd vikter för att testa om mätningen är korrekt.

 **Kalibreringen är permanent och bör endast utföras utförd med noggranna kalibreringsvikter som uppfyller kraven för din våg. Använd inte mynt eller andra hushållsartiklar för att kalibrera.**

## CARE INSTRUCTIONS

Placera inte vågen på en ojämn yta

Utsätt inte vågen för fukt

Tappa inte eller misshandla vågen

Överbelasta inte vågen. Det kommer att skada den permanent!

Lämna inte vikten kvar på vågen när den inte används.

**Tillverkare:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adress:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200 000 kanadensiska republiken.

**Importerad till Australien:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD

NSW 2122 Australien

**Importerad till USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Plats, Rancho Cucamonga, Kalifornien 91730

<b>UK</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting  
Limited Office 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

<b>EC</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69,  
60329 Frankfurt am Main.



